

Unit 4.1 - Part of the Community of Nations

H's Response to Shlomo's Prayer (9:1-9)

אַ וַיְהִי כְּכַלּוֹת שְׁלֹמֹה, לִבְנוֹת אֶת-בֵּית-יְהוָה וְאֶת-בֵּית הַמֶּלֶךְ, וְאֵת כָּל-חֵשֶׁק שְׁלֹמֹה, אֲשֶׁר חָפֵץ לעשוֹת. {פ} 1 And it came to pass, when Solomon had finished the building of the house of the LORD, and the king's house, and all Solomon's delight which he was pleased to do, {P}

בַ וַיֵּרָא יְהנָה אֶל-שְׁלֹמֹה, שֵׁנִית, כַּאֲשֶׁר נִרְאָה אֵלֵיו, בָּגִבְעוֹן. **2** that the LORD appeared to Solomon the second time, as He had appeared unto him at Gibeon.

ג וַיּאמֶר יְהוָה אֵלָיו, שָׁמַעְתִּי אֶת-תְּפָלֶתְךְּ וְאֶת-תְּחָנָּתְךְּ אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתָּה לְפָנִי--הִקְדַּשְׁתִּי אֶת-הַבִּיִת הַנֶּה אֲשֶׁר בִּנִתָּה, לָשׁוּם-שְׁמִי שָׁם עַד-עוֹלָם ; וְהַיוּ עֵינֵי וְלִבִּי שַׁם, כַּל-הַיַּמִים. **3** And the LORD said unto him: 'I have heard thy prayer and thy supplication, that thou hast made before Me: I have hallowed this house, which thou hast built, to put My name there for ever; and Mine eyes and My heart shall be there perpetually.

ד וְאַתָּה אִם-תֵּלֵךְ לְפָנֵי, כַּאֲשֶׁר הָלַךְ דָּוִד אָבִידְּ בְּתָם-לֵבָב וּבְישֶׁר, לַעֲשׁוֹת, כְּכֹל אֲשֶׁר צִּוִּיתִידְ--חֻקֵי וּמִשְׁפָּטֵי, תִּשְׁמֹר. 4 And as for thee, if thou wilt walk before Me, as David thy father walked, in integrity of heart, and in uprightness, to do according to all that I have commanded thee, and wilt keep My statutes and Mine ordinances;

 הַ וַהְקִמֹתִי אֶת-פִּפֵּא מַמְלַכְתְּדְ, עַל-יִשְׂרָאֵל--לְעֹלָם: כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי, עַל-דָּוִד אָבִידְּ לֵאמֹר, לֹא-יִכְּרַת לְדְּ אִישׁ, מֵעַל כִּפֵּא יִשְׂרָאֵל. **5** then I will establish the throne of thy kingdom over Israel for ever; according as I promised to David thy father, saying: There shall not fail thee a man upon the throne of Israel.

וּ אִם-שׁוֹב תְּשֻׁבוּן אַתֶּם וּבְנֵיכֶם, מֵאַחֲרֵי, וְלֹא תִשְׁמְרוּ מִצְוֹתֵי חֻקּתִּי, אֲשֶׁר נָתַתִּי לִפְנֵיכֶם ; וַהֲלַכְתֶּם, וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים, וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם, לֹהם. 6 But if ye shall turn away from following Me, ye or your children, and not keep My commandments and My statutes which I have set before you, but shall go and serve other gods, and worship them;

ז וְהַכְּרַתִּי אֶת-יִשְׂרָאֵל, מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נְתַתִּי לָהֶם, וְאֶת-הַבַּיִת אֲשֶׁר הִקְדַּשְׁתִּי לִשְׁמִי, אֲשַׁלַח מֵעַל פְּנָי; וְהָיָה יִשְׂרָאֵל לְמָשָׁל וְלִשְׁנִינָה, בכל-העמים.

7 then will I cut off Israel out of the land which I have given them; and this house, which I have hallowed for My name, will I cast out of My sight; and Israel shall be a proverb and a by word among all peoples;



חַ וְהַבַּיִת הַזֶּה יִהְיֶה עֶלְיוֹן, כָּל-עֹבֵר עָלָיו יִשֹּׁם וְשְׁרָק; וְאָמְרוּ, עַל-מֶה עָשִׂה יְהוָה כָּכָה, לָאָרֶץ הַזֹּאת, וְלַבַּיִת הַזָּה.

8 and this house which is so high [shall become desolate], and every one that passeth by it shall be astonished, and shall hiss; and when they shall say: Why hath the LORD done thus unto this land, and to this house?

ט וְאָמְרוּ, עַל אֲשֶׁר עָזְבוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם אֲשֶׁר הוֹצִיא אֶת-אֲבֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, וַיַּחֲזִקוּ בַּאלֹהִים אֲחַרִים, וישתחו (וַיִּשְׁתַּחֲווּ) לָהֶם וַיַּעַבְדָם; עַל-כֵּן, הַבִּיא יְהוָה עֲלֵיהֶם, אֵת כָּל-הרעה, הזּאת. {פּ} **9** they shall be answered: Because they forsook the LORD their God, who brought forth their fathers out of the land of Egypt, and laid hold on other gods, and worshipped them, and served them; therefore hath the LORD brought all this evil upon them.' $\{P\}$

How will the Mikdash be destroyed?

1. Malbim 9:7

ואת הבית אשלח מעל פני, ר"ל שלא תהיה השגחתי עליו וממילא תמצאנה אותם רעות רבות וצרות, בין ישראל שיהיו למשל ובין הבית, כי :

How everlasting?

2. Midrash Tanchuma Buber, Shmos 10

אמר ר' שמואל בר נחמן עד שלא חרב בית המקדש היתה השכינ נתונה בהיכל, שנאמר ה' בהיכל קדשו, ומשחרב בית המקדש ה' במשים כסאו (שם), סילק שכינתו לשמים,

אמר ר' אלעזר בן פדת בין חרב ובין לא חרב אין השכינה זזה ממקומה, שנאמר ה' בהיכל קדשו, ומניין שנאמר והיה עיני ולבי שם כל הימים (מ"א ט ג), וכן הוא אומר קולי אל ה' אקרא ויענני מהר קדשו סלה (תהלים ג ה), שאפילו הר הרי הוא בקדושתו.

אמר ר' אלעזר בן פדת ראה מה כתיב ויבן את בית ה' אלהי ישראל הוא האלהים אשר בירושלם (עזרא א ג), אינו זז משם. אמר ר' אחא, לעולם אין השכינה זזה מכותל מערבי של בית המקדש, שנאמר הנה זה עומד אחר כתלנו (שה"ש ב ט), הוי ה' בהיכל קדשו.

3. Tehillim 127:1

א שִׁיר הַמַּעְלוֹת, לִשְׁלֹמֹה:

1 A Song of Ascents; of Solomon. {N}

Except the LORD build the house, they labour in vain that build it; {N}

אָם-יְהוָה לֹא-יִשְׁמַר-עִיר, שַׁיְא שָׁקַד שׁוֹמֵר.

בוֹי שִׁיִא שַׁקָד שׁוֹמֵר.

Chiram's Payment (9:10-13)

י וַיְהִי, מִקְצֵה עֶשְׁרִים שָׁנָה, אֲשֶׁר-בָּנָה שְׁלֹמֹה, אֶת-שְׁנֵי הַבָּתִּים--אֶת-בֵּית יְהוָה, וָאֵת-בֵּית הַמֵּלֵדָּ

10 And it came to pass at the end of twenty years, wherein Solomon had built the two houses, the house of the LORD and the king's house--

יא חִירָם מֶלֶדְּ-צֹר נִשְּׂא אֶת-שְׁלֹמֹה בַּעֲצֵי אֲרָזִים וּבַעֲצֵי בְרוֹשִׁים, וּבַזָּהָב--לְכָל-חֶפְצוֹ; אָז יִתֵּן הַמֶּלֶדְ שְׁלֹמֹה לְחִירָם, עֶשְׂרִים עִיר, בְּאֶרֶץ, הַגָּלִיל. 11 now Hiram the king of Tyre had furnished Solomon with cedar-trees and cypress-trees, and with gold, according to all his desire--that then king Solomon gave Hiram twenty cities in the land of Galilee.

יב וַיַּצֵא חִירָם, מִצֹּר, לִרְאוֹת אֶת-הֶעָרִים, אֲשֶׁר נָתַן-לוֹ שְׁלֹמֹה ; וְלֹא יָשְׁרוּ, בְּעֵינָיו **12** And Hiram came out from Tyre to see the cities which Solomon had given him: and they pleased him not.

יג וַיּאֹמֶר--מָה הֶעָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר-נָתַתָּה לִּי אָחִי; וַיִּקְרָא לָהֶם אֶרֶץ כָּבוּל, עַד הַיּוֹם הַזֶּה. {פּ} **13** And he said: 'What cities are these which thou hast given me, my brother?' And they were called the land of Cabul, unto this day. {**P**}



Why 20 years?

4. Rashi 9:10

עשרים שנה. שבע שנים לבית ה', ואת ביתו שלש עשרה שנה, כמו שאמר למעלה:

How could Shlomo give away Eretz Yisrael?

5. Ralbag 9:11

אז יתן המלך שלמה לחירם עשרים עיר בארץ הגליל. כבר נזכר בספר ד"ה כי חירם נתן גם כן לשלמה עיירות הושיב בהם את בני ישראל וראוי היה להיות כן כי לא יתכן למלך למעט ארץ ישראל:

6. II Divrei Hayamim 8:1-2

שׁלמה אֶת-בֵּית יְהוַה--וְאֵת-בֵּיתוֹ.

א ויהי מקץ עשרים שנה, אשר בנה 1 And it came to pass at the end of twenty years, wherein Solomon had built the house of the LORD, and his own house.

בּ וָהֶעַרִים, אֲשֶׁר נַתֵּן חוּרַם לְשָׁלֹמֹה--בַּנַה שָׁלֹמֹה, אֹתָם ; וַיּוֹשֶׁב שָׁם, אֵת-בְּנֵי יִשְׁרָאֵל.

2 that the cities which Huram had given to Solomon. Solomon built them, and caused the children of Israel to dwell there.

Why is Chiram upset?

7. Malbim 9:13

ויקרא להם ארץ כבול ר"ל ארץ חול שאינו עושה פירות, ונתן לו את הערים בחזרה, וזה שנזכר בדברי הימים שהערים אשר נתן חירם לשלמה (ר"ל שנתן לו בחזרה) בנה שלמה אותם ויושב שם את בני ישראל שהם יעבדו : אדמתה ויתנו העשרים אלף כורים לחירם ועי"כ נשאר ביניהם ההתקשרות להבא, ואז

8. Radak 9:10

מקצה עשרים שנה. מסוף עשרים שנה שבנה בית ה' בשבע שנים וביתו בשלש עשרה שנה הרי עשרים ובבנינים האלה נשא וסייע חירם את שלמה בעצי ארזים ובעצי ברושים ובזהב ובגמול זה גמלהו המלך שלמה ונתן לו עשרים עיר בארץ הגליל ולא ישרו בעיניו וקראן ארץ כבול ר"ל סגור שלא היו עוברים ושבים שם מגריעות הארץ ובדברי רז"ל ארץ כבול ארץ שאינה עושה פירות ורב נחמן בר יצחק אמר ארץ חומטון היתה פי' ארץ חול ואמאי קרי ליה ארץ כבול דמשתקעה כרעה בגובה כי כבלה פירוש שרגליו של אדם משתקע בה מחמת החול כאלו הם כבולות על כן אינה עושה פירות **ובדברי הימים** אומר כי חירם נתן לשלמה עשרים עיר בארצו והושיב שם בני ישראל וכן היה כי חירם נתן לשלמה עשרים עיר בארצו ושלמה גם כן נתן לחירם עשרים עיר בארץ הגליל וזה עשו לחזק הברית ביניהם וזכר בזה הספר מה שנתן שלמה לחירם וזכר בדברי הימים מה שנתן חירם לשלמה:

Shlomo's Taxes and Homage (9:14-22)

14 And Hiram sent to the king sixscore talents of gold. **יד** וַיִּשָׁלַח חִירַם, לַמֵּלֶדְּ, מֵאַה וָעֵשָׁרִים, כְּכַּר זַהַב.

טו ווה דבר-הַמַּס אַשֶּׁר-הַעֵלָה הַמֵּלֶדְ שָׁלֹמֹה, לבנות את-בית יהוה ואת-ביתו ואת-המלוא, וָאַת, חומַת ירוּשַלֶם; וָאַת-חַצר וָאַת-מַגדוֹ, ואת-גזר. **15** And this is the account of the levy which king Solomon raised; to build the house of the LORD, and his own house, and Millo, and the wall of Jerusalem, and Hazor, and Megiddo, and Gezer.

טז פַּרְעֹה מֵלֶדְ-מִצְרַיִם עָלָה, וַיִּלְכֹּד אֵת-גַּזֵר ָוַיִּשִׂרְפָּה בָּאֵשׁ, וָאֵת-הַכְּנַעַנִי הַיֹּשֵׁב בַּעִיר, הָרָג ; וַיִּתְנַה, שַׁלְחִים, לְבַתוֹ, אֲשֶׁת שַׁלֹמה. **16** Pharaoh king of Egypt had gone up, and taken Gezer, and burnt it with fire, and slain the Canaanites that dwelt in the city, and given it for a portion unto his daughter, Solomon's wife.



יז וַיִּבֶּן שְׁלֹמֹה אֶת-נְּזֶר, וְאֶת-בֵּית חֹרֹן תּחתוו. **17** And Solomon built Gezer, and Beth-horon the nether,

יח וְאֶת-בַּעֲלֶת וְאֶת-תמר (תַּדְמֹר) בַּמִּדְבָּר, בַּאַרֵץ.

18 and Baalath, and Tadmor in the wilderness, in the land,

יט וְאֵת כָּל-עָרֵי הַמִּסְכְּנוֹת, אֲשֶׁר הָיוּ לִשְׁלמֹה, וְאֵת עָרֵי הָרֶכֶב, וְאֵת עָרֵי הַפְּרָשִׁים ; וְאֵת חֵשֶׁק שְׁלמֹה, אֲשֶׁר חָשַׁק לִבְנוֹת בִּירוּשָׁלֵם וּבַלְבָנוֹן, וּבִכֹל, אֵרֵץ מֵמִשֵּׁלִתּוֹ. 19 and all the store-cities that Solomon had, and the cities for his chariots, and the cities for his horsemen, and that which Solomon desired to build for his pleasure in Jerusalem, and in Lebanon, and in all the land of his dominion.

כַּל-הָעָם הַנּוֹתָר מְן-הָאֱמֹרִי הַחְתִּי הַפְּרְזִּי,הַחוֹי וְהַיָּבוּסִי, אֲשֵׁר לֹא-מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל, הַמָּה.

20 All the people that were left of the Amorites, the Hittites, the Perizzites, the Hivites, and the Jebusites, who were not of the children of Israel;

כא בְּנֵיהֶם, אֲשֶׁר נֹתְרוּ אַחֲרֵיהֶם בָּאָרֶץ, אֲשֶׁר לֹא-יָכְלוּ בְּנֵי יִשְּׁרָאֵל, לְהַחֲרִימָם; וַיַּעֲלֵם שָׁלֹמֹה לְמַס-עֹבֶד, עַד הַיּוֹם הַזֶּה. 21 even their children that were left after them in the land, whom the children of Israel were not able utterly to destroy, of them did Solomon raise a levy of bondservants, unto this day.

כב וּמִבְּנֵי, יִשְׂרָאֵל, לֹא-נָתַן שְׁלֹמֹה, עֲבֶד: כִּי-הֵם אַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה, וַעֲבָדָיו וְשָׁרָיו וְשָׁלִישִׁיו, וְשָׁרֵי רְכְבּוֹ, וּפָּרָשִׁיו. {ס} 22 But of the children of Israel did Solomon make no bondservants; but they were the men of war, and his servants, and his princes, and his captains, and rulers of his chariots and of his horsemen. {S}

What is the Miloh?

9. Malbim 9:15

ואת המלוא. כי דוד הניח סמוך להחומה מקום פנוי להתאסף בו אנשים כמו שנאמר (שמואל ב ט):

What is the significance in pharaohs conquest?

10. Malbim 9:16

פרעה מלך מצרים מכאן עד ואת בית חורן תחתון הוא מאמר מוסגר ושיעור הכתוב שבנה את מגידו ואת גזר ואת בית חורן תחתון וספר איך בנה את גזר והיא היתה מיושבת מן הכנעני כמ"ש (יהושע ט"ז י' שופטים א' כ"ט) מפני שפרעה לכדה ושרפה באש ונתנה לנדוניא לבתו ולכן בנה שלמה את גזר :

Consolidation (9:23-28)

כֹג אֵלֶה שָׁרֵי הַנְּצָבִים, אֲשֶׁר עַל-הַמְּלָאכָה לִשְׁלֹמֹה, חֲמִשִּׁים, וַחֲמֵשׁ מאות--הרדים בעם, העשים בּמלאכה. 23 These were the chief officers that were over Solomon's work, five hundred and fifty, who bore rule over the people that wrought in the work.

כד אַך בַּת-פַּרְעֹה, עָלְתָה מֵעִיר דָּוִד, אֶל-בֵּיתָהּ, אֲשֶׁר בָּנָה-לָהּ; אָז, בָּנָה אֶת-המלוא. **24** But Pharaoh's daughter came up out of the city of David unto her house which [Solomon] had built for her; then did he build Millo.

כֹה וְהֶעֲלָה שְׁלֹמֹה שָׁלֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה
 עֹלוֹת וּשְׁלָמִים, עַל-הַמִּוְבֶּחַ אֲשֶׁר בָּנָה
 לֵיהוָה, וְהַקְטֵיר אִתּוֹ, אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה;
 וַשְׁלַם, אֶת-הַבַּיִת.

25 And three times in a year did Solomon offer burnt-offerings and peace-offerings upon the altar which he built unto the LORD, offering thereby, upon the altar that was before the LORD. So he finished the house.

כו וָאֱנִי עָשָׂה הַפֶּלֶךְּ שְׁלֹמֹה בְּעֶצְיוֹן-גֶּבֶר אֲשֶׁר אֶת-אֵלוֹת, עַל-שְׁפַת יַם-סוּף--בְּאֶרֶץ אֱדוֹם. **26** And king Solomon made a navy of ships in Ezion-geber, which is beside Eloth, on the shore of the Red Sea, in the land of Edom.



כז וַיִּשְׁלַח חִירָם בָּאֲנִי, אֶת-עֲבָדַיו, אַנְשׁי אַנִּיוֹת, ידִעֵי הַיַּם--עִם, עַבְדֵי שִׁלמֹה. **27** And Hiram sent in the navy his servants, shipmen that had knowledge of the sea, with the servants of Solomon.

כח וַיָּבֹאוּ אוֹפִירָה--וַיִּקְחוּ מִשָּׁם זָהָב, אַרְבַּע-מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים כִּכָּר; וַיָּבִאוּ, אֶל-הַמֵּלֵדְ שִׁלֹמֹה. {פ} **28** And they came to Ophir, and fetched from thence gold, four hundred and twenty talents, and brought it to king Solomon. $\{P\}$

Why is she living somewhere else?

11. Malbim 9:24

אך בת פרעה עלתה, ובד"ה כתיב ואת בת פרעה העלה שלמה מעיר דוד כי אמר לא תשב אשה לי בבית דוד, שם באר הטעם מה שבנה לה בית בפ"ע שהוא כדי שלא תשב בבית דוד, ופה ספר שאחר שבנה לה בית עלתה היא מעצמה ברצונה אל ביתה, (כי לה לא גלה שהוא מפני שאינו רוצה שתשב בבית דוד, כי בהפך לה אמר שהוא לכבודה שיהיה לה בית בפ"ע) ולצורך ביתה בנה את המלוא (שהיה מקום פתוח רחב ידים) להיות מוגדר בשבילה לצניעות ובתים לעבדיה ומשרתיה, ושם אמר אז העלה שלמה עולות לה', משמע שזה היה בגמר בנין בית ה' שאז כבר נגמר בנין בת פרעה ובנה ג"כ את המלוא, ואח"כ העלה עולות, וכן משמע מסדור הדברים פה שכ"ז שישבה שם בת פרעה לא היה ענין הבית נשלם כי ישבה אשה בת נכר שם:

12. I Melachim 11:26-27

כו וְיָרְבְעָם בֶּן-נְבָט אֶפְרָתִי מִן-הַצְרֵדָה, וְשֵׁם אִפּו צְרוּעָה אִשָּׁה אַלְמָנָה, עֶבֶד, לִשִׁלֹמֹה ; וַיֵּרָם יַד, בַּמֵּלֵדְ. **26** And Jeroboam the son of Nebat, an Ephraimite of Zeredah, a servant of Solomon, whose mother's name was Zeruah, a widow, he also lifted up his hand against the king.

כז וְזֶה הַדָּבָר, אֲשֶׁר-הֵרִים יָד בַּפֶּלֶדְ: שְׁלמה, בָּנָה אֶת-הַמִּלוֹא--סָגַר, אֵת-פֵּרץ עִיר דַּוִד אָבִיו. **27** And this was the cause that he lifted up his hand against the king: Solomon built Millo, and repaired the breach of the city of David his father.

